constructivist and communicative approaches are considered, as well as the influence of motivation, emotional intelligence and age characteristics on language learning. Modern technologies and interactive teaching methods such as game methods, project activities and the role of feedback and self-assessment are highlighted.

Key words: psychological and pedagogical foundations, language education, behaviorism, constructivism, communicative approach, teaching methods.

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ВУЗА

Мұқыш Сания Тағирқызы,
магистрант Высшей школы гуманитарных наук
Павлодарского педагогического университета имени Әлкей Марғұлан,
научный руководитель: Ныгметова Бибигуль Джамбуловна,
кандидат филологических наук,
ассоциированный профессор Высшей школы гуманитарных наук
Павлодарского педагогического университета имени Әлкей Марғұлан, г. Павлодар, Казахстан

Аннотация. В статье рассматривается процесс формирования межкультурной компетентности у студентов педагогических вузов на основе внедрения учебного пособия «We Are All Human». Выявляются значимые методологические подходы, такие как проблемное и проектное обучение, использование подкастов, видеоматериалов и социолингвистического анализа. Определяются особенности структуры и содержания пособия, направленные на развитие как рецептивных, так и продуктивных навыков. Представлены способы дальнейшего применения пособия в системе высшего образования и повышения квалификации.

Ключевые слова: межкультурная компетентность, межкультурная коммуникация, инновационный подход, лингводидактика, социолингвистика.

Введение

В условиях глобализации и все возрастающей важности международного сотрудничества вопросы межкультурной коммуникации становятся ключевыми в образовательном процессе. Современное педагогическое сообщество сталкивается с необходимостью подготовки специалистов, способных эффективно взаимодействовать в мультикультурной среде. Особенно актуален данный факт в подготовке будущих преподавателей иностранных языков, для которых знание лингвистических аспектов неразрывно связано с культурным контекстом изучаемого языка.

Данная статья представляет собой аналитическое описание этапов разработки, апробации и внедрения учебного пособия «We Are All Human», цель которого – формирование и развитие межкультурной компетентности студентов педагогических вузов. Методологическая база проекта включает как классические, так и современные подходы в области лингводидактики, социолингвистики, педагогики сотрудничества и культурологических исследований. В основу пособия положены реальные коммуникативные ситуации, сценарии ролевых игр, кейсы, видеоматериалы, подкасты, фрагменты из TED-Talks и социолингвистические

задания. Основной акцент сделан на проблемно-ориентированный и проектно-исследовательский подходы, что позволило не только активизировать когнитивную деятельность студентов, но и сформировать устойчивые навыки продуктивного межкультурного взаимодействия.

Апробация пособия проводилась на базе курса «Средо-ориентированная и деловая коммуникация» среди студентов 2 курса образовательной программы «Иностранный язык: два иностранных языка» Высшей школы гуманитарных наук Павлодарского педагогического университета имени Ә.Марғұлан. В процессе реализации были использованы такие методики, как scaffolding (пошаговая языковая поддержка), организация заданий с учетом зоны ближайшего развития, последовательное усложнение тем от рецептивных к продуктивным, а также рефлексивный анализ выполненных заданий.

Учебный материал был структурирован по шести тематическим модулям, каждый из которых включал работу над лексико-грамматическими структурами, текстами и аудиовизуальными материалами, анализ коммуникативных барьеров, выполнение социолингвистических заданий, а также создание собственных проектов: диалогов, эссе, постеров, подкастов и презентаций. На завершающем этапе студенты подготовили финальные проекты, в которых представили культурные особенности своей страны с точки зрения модели Хофстеде и в контексте глобального диалога.

Таким образом, представленное учебное пособие является не только результатом научно-педагогического исследования, но и универсальным инструментом формирования межкультурной компетентности будущих преподавателей иностранных языков. Оно может быть применено как в программах бакалавриата педагогических вузов, также и в программах курсов повышения квалификации в области преподавания английского языка.

Обзор литературы

Понятие межкультурной компетентности активно исследуется в педагогике, лингвистике и культурологии. Согласно Майклу Байрэму [Byram, 1997, с. 45], межкультурная компетентность включает в себя пять компонентов: знания о других культурах, интерпретационные навыки, способности к релятивизации культурных ценностей, навыки взаимодействия и критическую культурную осведомленность. Байрэм подчеркивает, что изучение иностранного языка без учета культурных различий невозможно.

В модели Дары Дирдорф [Deardorff, 2006, с. 241] межкультурная компетентность рассматривается как способность к эффективному и уместному взаимодействию с представителями других культур. Центральное место занимают такие понятия, как эмпатия, толерантность, адаптация и критическое мышление. Дирдорф акцентирует внимание на важности непрерывной рефлексии в процессе формирования компетентности.

Значительный вклад в понимание обучения через опыт внес Дэвид Колб [Kolb, 1984, с. 20-21], который разработал модель опытного обучения, включающую четыре стадии: конкретный опыт, рефлексия, абстрактная концептуализация и активное экспериментирование. В контексте данного исследования данная модель была реализована через включение студентами подкастов, TED-Talks, ролевых игр и анализа реальных кейсов.

Кроме того, теоретической основой послужила концепция зоны ближайшего развития Льва Выготского. Принцип scaffold-поддержки позволяет выстраивать процесс обучения от совместного выполнения заданий к самостоятельному решению проблем. Методика ориентирована на развитие метапредметных навыков – критического мышления, самоанализа и коммуникативной гибкости.

Среди казахстанских авторов Смакова Кымбат акцентирует внимание на важности использования метода PBL (problem-based learning) в изучении межкультурной коммуникации [Smakova, 2020, с. 691].

Современные исследования в области социолингвистики подчеркивают роль языка как маркера культурной идентичности и важность контекста при интерпретации смыслов [Gee, 2011, с. 93-94]. Анализ невербального общения [Upton, 2019, с. 187], прагматики, использования вежливых стратегий, хеджирования и код-свичинга стали основой для построения содержательной части пособия.

Методология исследования и апробации

Учебное пособие было апробировано в рамках экспериментального курса со студентами второго курса образовательной программы «Иностранный язык: два иностранных языка» Высшей школы гуманитарных наук Павлодарского педагогического университета имени Ә.Марғұлан. Основными задачами являлись выявление эффективности применения авторских заданий и определение динамики развития межкультурной компетентности обучающихся. Эксперимент включал в себя:

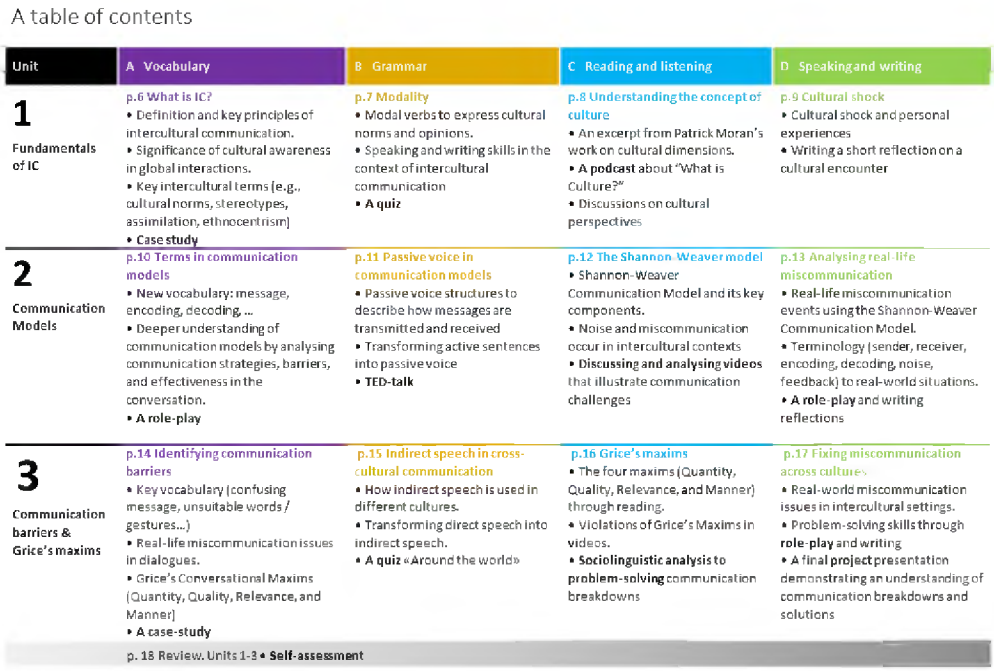
- предварительное анкетирование знаний и установок студентов;
- выполнение заданий на развитие межкультурной компетентности, адаптированных под силлабус дисциплины «Средо-ориентированная и деловая коммуникация»;
- наблюдение за степенью вовлеченности в речевые ситуации;
- проведение анкетирования, самооценки и итогового контроля;
- разработка учебного пособия «We Are All Human».

Каждое задание сопровождалось scaffold-поддержкой: пояснением терминов, грамматическими моделями, языковыми клише. В начале модулей акцент поставлен на рецептивные навыки (аудирование, чтение), далее – на продуктивные (говорение, письмо). Принцип «от простого к сложному» позволил студентам плавно перейти от анализа отдельных культурных феноменов к созданию собственных текстов – диалогов, эссе, подкастов и презентаций.

Содержание и структура пособия

Учебное пособие «We Are All Human» состоит из шести модулей (рис.1):

1. Введение в межкультурную коммуникацию
2. Модели коммуникации и коммуникативные барьеры
3. Модели Максима Грайса и стратегии вежливости
4. Измерения культуры по Г. Хофстеде
5. Стратегии переключения кодов, хеджирования и модальность
6. Финальный проект: практика межкультурного общения



A table of contents

Unit	A Vocabulary	B Grammar	C Reading and listening	D Speaking and writing
1 Fundamentals of IC	p.6 What is IC? • Definition and key principles of intercultural communication. • Significance of cultural awareness in global interactions. • Key intercultural terms (e.g., cultural norms, stereotypes, assimilation, ethnocentrism) • Case study	p.7 Modality • Modal verbs to express cultural norms and opinions. • Speaking and writing skills in the context of intercultural communication • A quiz	p.8 Understanding the concept of culture • An excerpt from Patrick Moran's work on cultural dimensions. • A podcast about "What is Culture?" • Discussions on cultural perspectives	p.9 Cultural shock • Cultural shock and personal experiences • Writing a short reflection on a cultural encounter
2 Communication Models	p.10 Terms in communication models • New vocabulary: message, encoding, decoding, ... • Deeper understanding of communication models by analysing communication strategies, barriers, and effectiveness in the conversation. • A role-play	p.11 Passive voice in communication models • Passive voice structures to describe how messages are transmitted and received • Transforming active sentences into passive voice • TED-talk	p.12 The Shannon-Weaver model • Shannon-Weaver Communication Model and its key components. • Noise and miscommunication occur in intercultural contexts • Discussing and analysing videos that illustrate communication challenges	p.13 Analysing real-life miscommunication • Real-life miscommunication events using the Shannon-Weaver Communication Model. • Terminology (sender, receiver, encoding, decoding, noise, feedback) to real-world situations. • A role-play and writing reflections
3 Communication barriers & Grice's maxims	p.14 Identifying communication barriers • Key vocabulary (confusing message, unsuitable words / gestures...) • Real-life miscommunication issues in dialogues. • Grice's Conversational Maxims (Quantity, Quality, Relevance, and Manner) • A case-study	p.15 Indirect speech in cross-cultural communication • How indirect speech is used in different cultures. • Transforming direct speech into indirect speech. • A quiz «Around the world»	p.16 Grice's maxims • The four maxims (Quantity, Quality, Relevance, and Manner) through reading. • Violations of Grice's Maxims in videos. • Sociolinguistic analysis to problem-solving communication breakdowns	p.17 Fixing miscommunication across cultures • Real-world miscommunication issues in intercultural settings. • Problem-solving skills through role-play and writing • A final project presentation demonstrating an understanding of communication breakdowns and solutions
p. 18 Review. Units 1-3 • Self-assessment				

Рисунок 1 – Фрагмент содержания учебного пособия

Каждый модуль включает лексику, грамматический блок, тексты, аудиоматериалы, видеоанализ и продуктивные задания. Используются подкасты (Insider, BBC Learning English), TED-Talks, фрагменты фильмов и реальные интервью. Упор сделан на формирование soft skills (рис.2): умения вести диалог, слушать, адаптироваться, проявлять эмпатию. Пособие содержит ключи к заданиям, что делает его подходящим для самостоятельного обучения.



Рисунок 2 – Фрагмент рабочего листа

Результаты и обсуждение

Результаты анкетирования студентов 2 курса образовательной программы «Иностранный язык: два иностранных языка» до и после прохождения курса показали выраженную положительную динамику в самооценке знаний и навыков межкультурной коммуникации. Если до начала курса доля студентов, оценивающих свой уровень как «высокий», составляла всего 15,1%, то после завершения занятий этот показатель увеличился до 33,5%. Также существенно снизилось количество студентов с «низким» и «ниже среднего» уровнем – с 37% до 28,1%. Показатели в категориях «выше среднего» и «средний» также демонстрируют рост уверенности и осведомлённости студентов. Это подтверждает эффективность использования кейсов, видеоанализа, TED-Talks и проблемно-ориентированных заданий в формировании межкультурной компетенции. Подобный подход не только способствует осмыслению культурных различий, но и развивает критическое мышление, гибкость в общении и адаптацию речевого поведения в различных социокультурных контекстах.

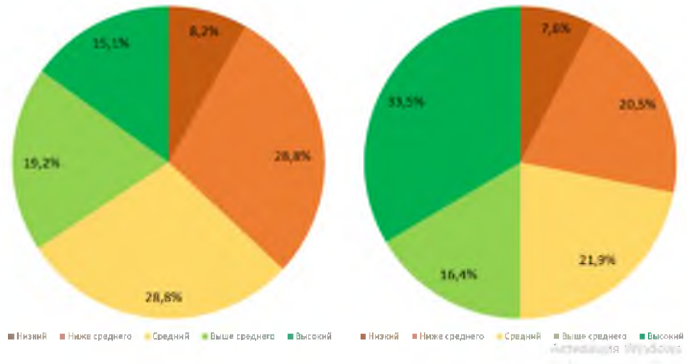


Диаграмма 1– Сравнительные показания повышения текущих знаний и навыков межкультурной коммуникации

Заключение и выводы

Таким образом, учебное пособие «We Are All Human» выступает эффективным инструментом формирования межкультурной компетентности. Основанное на современной методологии, оно предлагает инновационный подход к обучению английскому языку через культурные реалии. В условиях многоязычного Казахстана формирование межкультурной компетентности становится не только профессиональной задачей, но и важной составляющей гражданского воспитания. Предлагаемое пособие может стать основой для создания аналогичных курсов и программ в других вузах страны.

Список литературы

Выготский Л.С. Мышление и речь. // М.: Лабиринт, 2001. – С. 84-109.

Томалин Б., Стемпл Х. Межкультурная коммуникация: как избежать недопонимания в международном бизнесе / Б. Томалин, Х. Стемпл // М.: Альпина Паблишер, 2020. – С. 119-144.

Byram M. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence // Multilingual Matters, 1997. – С. 45-68.

Deardorff D.K. The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization // Journal of Studies in International Education. – 2006. – № 10(3). – С. 241-266.

Gee J.P. An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method. – Routledge, 2011. – С. 93-115.

Kolb D.A. Experiential Learning: Experience as the Source of Learning and Development // Prentice Hall, 1984. – С. 20–38.

Smakova K. Intercultural communicative competence in English language teaching in Kazakhstan / K. Smakova, B. Paulstrud // Issues in Educational Research – 2020. – 30(2). – P. 691-708.

Upton J. Z. Integrating an Intercultural Communicative Approach into the Language Classroom / J. Z. Upton, S. Kassim // Kotesol Proceedings – 2019. – P. 185-193.

ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ НОМИНАЦИЯ В АНГЛИЙСКИХ СКОРОГОВОРКАХ

Никифорова Эвелина Евгеньевна,
студент Педагогичского института
Владивостокского государственного университета,
г. Владивосток, Россия,
Заяц Анна Александровна,
кандидат филологических наук, доцент Педагогического института
Владивостокского государственного университета,
г. Владивосток, Россия

Аннотация. В статье рассматривается применение прямой и косвенной номинации в английских скороговорках. Выявляется влияние данных видов языковой номинации на семантическую и фонетическую структуры скороговорок. Определяется роль прямой и косвенной номинации в создании скороговорок и их значение в когнитивной деятельности человека.

Ключевые слова: скороговорки, английский язык, прямая номинация, косвенная номинация, семантика, восприятие, когнитивная деятельность.

Скороговорка – специально придуманная фраза с труднопроизносимым подбором звуков, быстро проговариваемая шуточная прибаутка (по С.И. Ожегову). Скороговорки существенно способствуют совершенствованию дикции, помогают тренировать правильное произношение звуков, улучшают артикуляцию и координацию речевого аппарата. Эти фонетические упражнения занимают особое место в методике обучения иностранным языкам, включая английский, и представляют собой эффективный инструмент для формирования и совершенствования фонетических навыков. Скороговорки в первую очередь фокусируются на тренировке правильного произношения, оставляя смысл и содержание на втором плане. Зачастую они лишены особой смысловой нагрузки, однако, скороговорки, наравне с литературными трудами, поговорками и иными произведениями устного народного творчества, отражают культуру, быт и